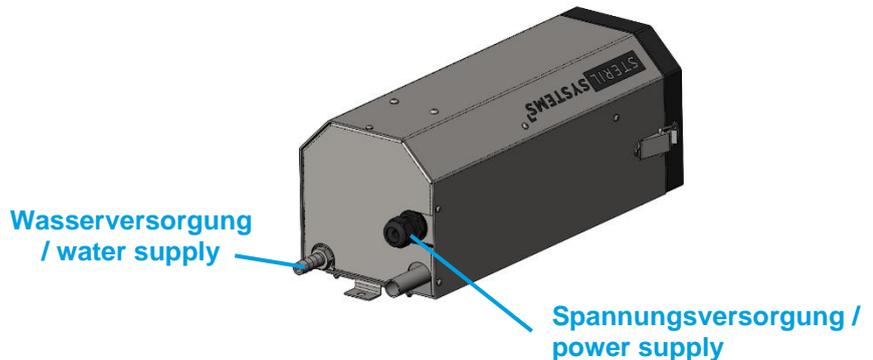


## UVC Messerentkeimungsgerät / UVC knife disinfection

# MD3S



### Allgemeine Anforderungen Betrieb:

- **Wasserversorgung:**
  - Druck: min.3 bar – max.4 bar
  - Temperatur: +35°C bis +45°C
  - Anschluss Zuleitung: 1/2"
  - Anschluss Abfluss: 3/4"
  - max. Härtegrad: 9°dH
  - max. elektr. Leitfähigkeit: 300 µS/cm
  - frei von Rost und Abriebpartikel
  - für einen reibungslosen Betrieb muss ein Vorfilter eingesetzt werden
- **Spannungsversorgung:**
  - 230 V (+/- 10 %) bei 50 Hz
  - stabile Spannungsversorgung ohne Spannungsspitzen erforderlich
- **Desinfektion und Spülvorgang:**
  - Desinfektionszeit 30 Sekunden
- **Einsatzbereich/Montageposition:**
  - Umgebungstemperatur: 0°C bis +40°C
  - Senkrecht

### Allgemeine Anforderung Reinigung:

- Reinigung nur durch geschultes Fachpersonal
- Wir empfehlen das Gerät auszuschalten (spannungsfreier Zustand)
- Nur in abgekühlten Zustand reinigen
- Weiche Bürsten verwenden

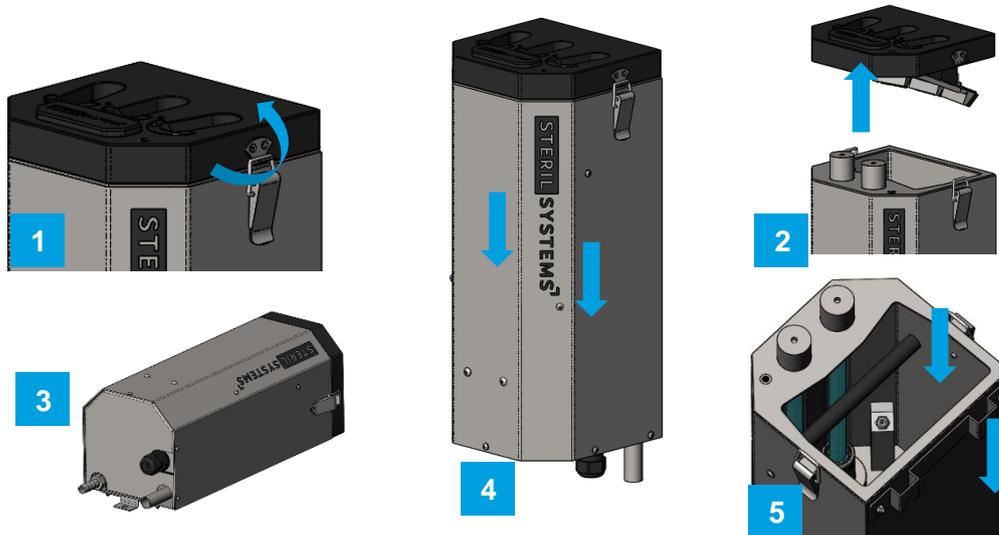
### General operating request:

- **water supply:**
  - pressure: min.3bar – max.4bar
  - temperature: +35°C to +45°C
  - supply pipe connection: 1/2"
  - drain connection: 3/4"
  - max. hardness degree: 9°dH
  - max. electric conductivity: 300 µS/cm
  - free of particles and rust
  - for smooth operating use a pre-filter
- **power supply:**
  - 230 V (+/- 10 %) at 50 Hz
  - stable voltage supply without voltage peaks needed
- **disinfection and rinsing process:**
  - disinfection time 30 seconds
- **area of application/assembly position:**
  - ambient temperature: 0°C to +40°C
  - perpendicular

### General cleaning requests:

- cleaning only by trained professionals
- we recommend turning off the device (voltage-free condition)
- only cleaning after cooling down the device
- use a malleable brush

## Reinigungsanleitung / cleaning instruction



- Wir empfehlen das Gerät auszuschalten (spannungsfreier Zustand)
  - Lassen Sie das Gerät abkühlen.
  - Öffnen Sie die seitlichen Verschlüsse und nehmen Sie den Gehäusedeckel ab (Bild 1 und Bild 2).
  - Die Abdeckung der Geräte Unterseite (Prallblech) muss montiert sein (Bild 3).
  - Spülen Sie das Gehäuse von oben herab an der Innen- und Außenseite (Bild 4).
  - Das Gerät nur von oben herab an der Innen- und Außenseite einschäumen (Bild 5).
  - Niemals mit scharfen Gegenständen reinigen!
  - Die UVC-Strahler können mit einem weichen Schwamm oder mit einer weichen Bürste gereinigt werden.
  - Befestigen Sie den Gehäusedeckel nach Abschluss der Reinigungsarbeiten.
  - Kontrollieren Sie den Splitterschutz des Quarzglases auf Beschädigung (Ersetzen Sie diesen gegebenenfalls)
- We recommend turning off the device (volt-free condition).
  - Cool down the device
  - Open the side-mounted fasteners and take off the housing cap (picture 1 and 2).
  - The cover on the underside of the device must be installed (picture 3).
  - Rinse the device from above on the inner surface and the exterior (picture 4).
  - Foam the device on the inner surface and the exterior from the top to the bottom (picture 5).
  - Never clean the device with sharp objects.
  - You can clean the UVC-lamps with a soft sponge or a soft brush.
  - Mount the housing cap after finishing the cleaning work.
  - Check the splinter protection of the quartz tube for damage (replace it if necessary)

### Hinweise:

- Vermeiden Sie grobes Hantieren mit Quarzglas und UVC-Strahler.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise von Reinigungs- und Desinfektionssubstanzen (Hersteller).

### Please note:

- Avoid rough handling with the quartz tube and UVC-lamp.
- Attend the safety instructions regarding the used cleaning and disinfection substances.